L. 9020/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 4 septembre 1964, d'une demande d'avis sur un projet de loi "relatif aux taxes assimilées au timbre", a donné le 23 septembre 1964 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4e september 1964 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "betreffende de met het zegel gelijkgestelde taksen", heeft de 23e september 1964 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat propose pour le projet, le texte nouveau ci-après :

PROJET DE LOI RATIFIANT LES MODIFICATIONS APPORTEES PAR ARRETES ROYAUX A L'ARTICLE 179 DU REGLEMENT GENERAL SUR LES TAXES ASSIMILEES AU TIMBRE ET MODIFIANT LE CODE DES TAXES ASSIMILEES AU TIMBRE.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1er.-

Sont ratifiés avec effet à la date de leur entrée en vigueur respective :

1° l'article 8 de l'arrêté royal du 27 février 1963 modifiant le Code et le règlement général sur les taxes assimilées au timbre;

2° l'article 2 de l'arrêté royal du 17 avril 1963 modifiant le Code et le règlement général sur les taxes assimilées au timbre;

3° l'article 1er de l'arrêté royal du 13 mars 1964 modifiant le règlement général sur les taxes assimilées au timbre.

.../...

Article 2.-

L'article 202[7], alinéa 2, inséré par la loi du 13 juin 1951 dans le Code des taxes assimilées au timbre, est remplacé par la disposition suivante :

"Pour la détermination de la compétence et du degré de juridiction, il y a lieu d'avoir égard au montant cumulé des sommes qui font l'objet de la demande ".

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

De Raad van State stelt voor het ontwerp een nieuwe tekst voor, als volgt :

ONTWERP VAN WET TOT BEKRACHTIGING VAN DE WIJZIGINGEN BIJ KONINKLIJKE BESLUITEN AANGEBRACHT IN ARTIKEL 179 VAN DE ALGEMENE VERORDENING OP DE MET HET ZEGEL GELIJKGESTELDE TAXES EN TOT WIJZIGING VAN HET WETBOEK DER MET HET ZEGEL GELIJKGESTELDE TAXES .

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.-

Met uitwerking op de dag dat zij onderscheidenlijk in werking zijn getreden, worden bekrachtigd :

1° artikel 8 van het koninklijk besluit van 27 februari 1963 tot wijziging van het Wetboek en van de algemene verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes;

2° artikel 2 van het koninklijk besluit van 17 april 1963 tot wijziging van het Wetboek en van de algemene verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes;

.../...

3° artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 maart 1964 tot wijziging van de algemene verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes.

Artikel 2.-

Artikel 202[7], tweede lid, door de wet van 13 juni 1951 ingevoegd in het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Voor het bepalen van de bevoegdheid en van de aanleg moet acht geslagen worden op het samengevoegd bedrag van de sommen waarvoor de vordering is ingesteld".

Gegeven te

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste voorzitter,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
Ch.SMOLDERS, staatsraden,

P. ANSIAUX, assesseurs de la section de législation,
P. DE VISSCHER, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.
Le rapport a été présenté par M. H. ROUSSEAU, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. H. ROUSSEAU, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.